



S10

RAUMSYSTEME

ROOM SYSTEMS

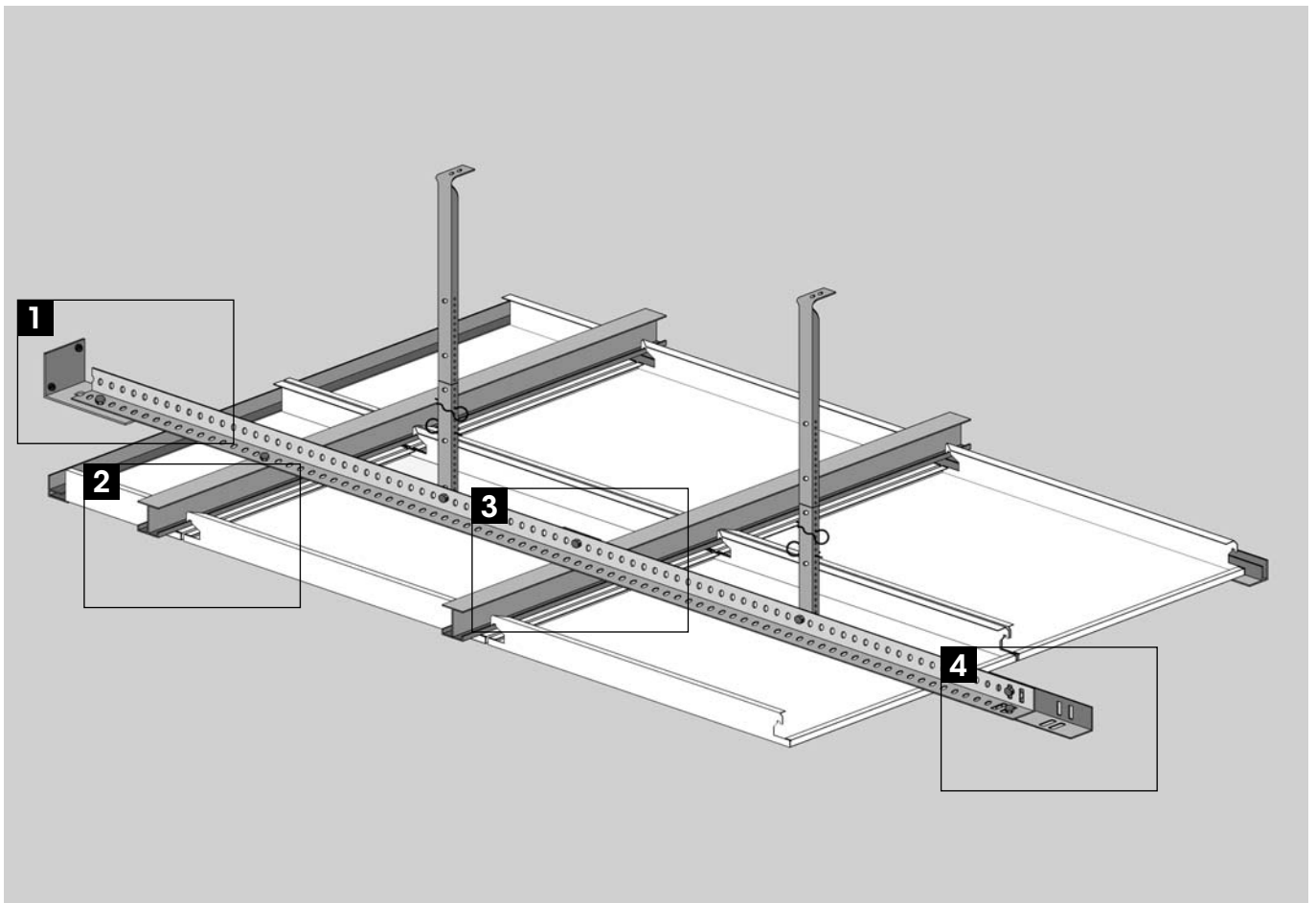
SYSTEMES POUR SALLES

S10 H

Doppelhakensystem mit an Längsseiten eingehängter Langfeldplatte

Double-hook system with panels hooked on the long side

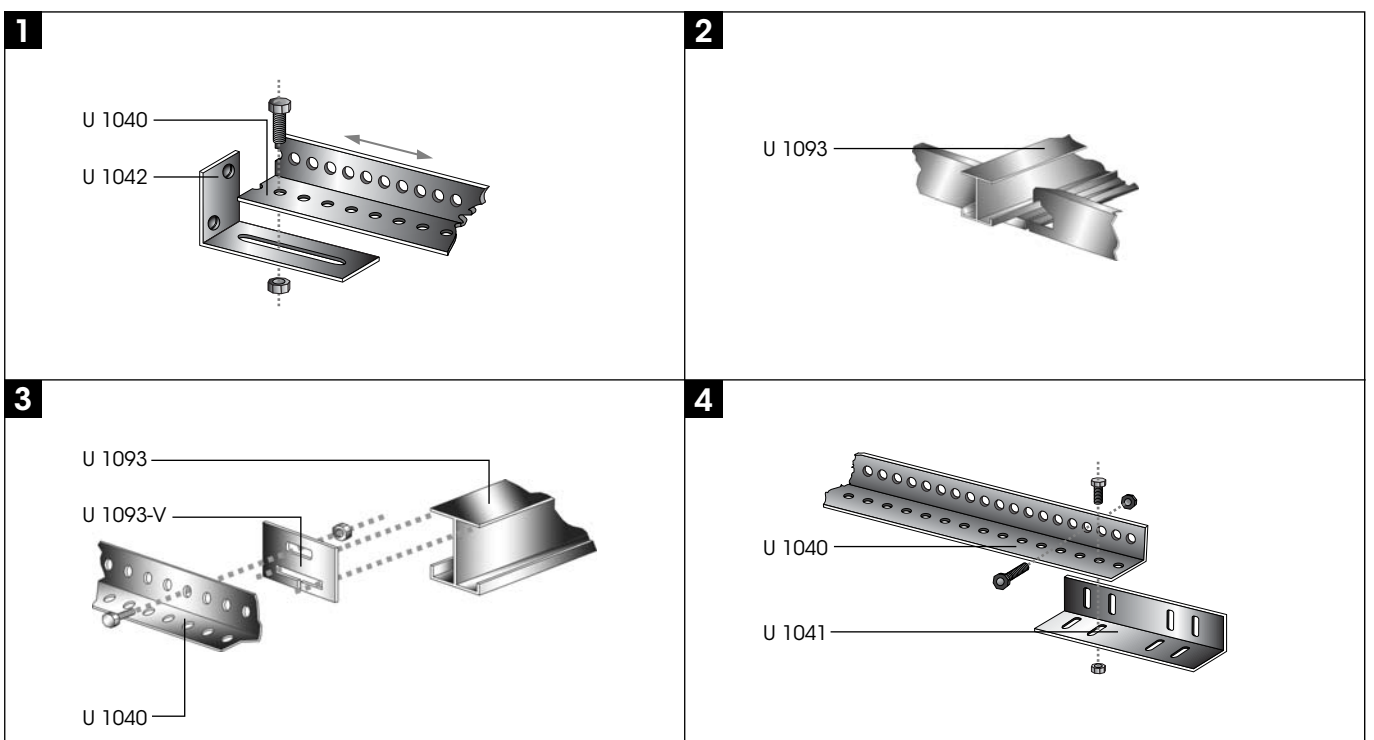
Système sur porteur à crochet double, panneaux accrochés côté longueur



Lage und Abstand der Hänger nach DIN 18168. Die DIN EN 13964 ist zu beachten.

Position and hanger distance to be set out in accordance with the following standards: DIN 18168 and DIN EN 13964.

Position et entraxe des suspensions selon normes en vigueur. La norme DIN EN 13964 est à observer.



RAUMSYSTEM S10 H

Material:

Verzinktes Stahlblech, Edelstahl, Aluminium.

Oberfläche:

- Pulverbeschichtet D206-700 weiß matt, ähnlich RAL 9016 bzw. nach Vorgabe des Kunden, Edelstahl gebürstet, wahlweise hochglanz, Aluminium mit veredelter Oberfläche, bandeloxiert gebürstet bis spiegelglänzend.
- Weitere Informationen siehe Seiten 18-19.

Ausführung:

- Abkantungen siehe Seiten 26-31.

Technische Normen:

- Die Teile entsprechen den gültigen DIN-Normen, insbesondere der DIN 18168 und der DIN EN 13964.
- Die Produktion erfolgt gemäß Festlegungen der TAIM [Technischer Arbeitskreis Industrieller Metalldeckenhersteller] sowie den durlum-Werksnormen.
- Die Produktion ist nach ISO 9001:2000 güteüberwacht und durch den TÜV zertifiziert.

Zu beachten:

- Nur zugelassene Dübel verwenden.
- Montage gemäß DIN 18168 und DIN EN 13964 ausführen.
- Bautoleranzen prüfen.
- Örtliche Bauauflagen und Vorschriften der Bauaufsicht beachten.
- Wandanschlüsse auf sichere Befestigung, insbesondere auf Wandbewegungen prüfen.

ROOM SYSTEM S10 H

Material:

Galvanized steel, stainless steel, aluminium.

Finish:

- Powdercoated D206-700 matt white, sim. to RAL 9016 resp. according to specification, stainless steel brushed, optional high gloss polished, aluminium with finished surface, coil anodized brushed to mirror polished.
- Further information see pages 18-19.

Execution:

- See data sheet for edge details pages 26-31.

Technical standards:

- Panels fulfill the requests of DIN-standards; especially DIN 18168 and DIN EN 13964.
- The manufacturing is according to TAIM [Technical Association of Industrial Metal Ceiling Manufacturers] and durlum standards.
- The manufacturing is quality controlled according to ISO 9001:2000 and approved by TÜV.

Notes:

- Use only approved dowels.
- Installation to be carried out according to DIN 18618, DIN EN 13964 or equivalent national standards.
- Tolerances to be checked on site.
- Be aware of the local site conditions and the rules of the supervision authorities.
- Check wall brackets for safe fixing, especially in case of wall movements.

SYSTEME POUR SALLES S10 H

Matériaux:

Acier galvanisé, acier inox, aluminium.

Finition:

- Poudre époxy, couleur D206-700, blanc mat, coloris sim. - RAL 9016 resp. correspondant à la spécification, acier inox brossé, ou miroité au choix, aluminium avec surface traitée: de anodisé brossé jusqu' à poli miroir.
- Informations supplémentaires, voir pages 18-19.

Formes:

- Retours selon détails techniques, voir pages 26-31.

Normes de fabrication:

- Tous les éléments sont conformes aux normes DIN 18168 et DIN EN 13964.
- La production suit les règles TAIM [Cercle de Travail Technique de Fabricants Industriels de Couvertures Métalliques] et les normes durlum internes.
- Nos usines sont certifiées ISO 9001:2000.

Important:

- N'utiliser que des chevilles agrées.
- Effectuer le montage conformément aux normes DIN 18168 et DIN EN 13964.
- Contrôler les tolérances de construction.
- Respecter les réglementations locales et les prescriptions des autorités de surveillance de la construction
- Contrôler la fixation des raccords muraux, particulièrement si les murs ne sont pas stables.

S10 H DOPPELHAKENSYSTEM MIT AN LÄNGSSEITEN EINGEHÄNGTER LANGFELDPLATTE

| | | |
|-------------------|---------------------|---|
| Position 1 |m ² | <p>Liefern und montieren von durlum Langfeldplatten im System S10 H.</p> <p>Die Langfeldplatten werden über eine spezielle Unterkonstruktion [siehe separate Position] formschlüssig und spannungsfrei mit in die Längsseiten der Langfeldplatten eingebrachten speziellen Ausklinkungen in die Unterkonstruktion eingehängt.</p> <p>Eine werkzeuglose Demontage ist gewährleistet.</p> <p>Toleranzen und Qualitätsanforderung nach TAIM, DIN EN 13964 und durlum Standard.</p> <p>Material: wahlweise verz. Stahlblech oder Aluminium/Edelstahl usw. Dicke: nach statischen Erfordernissen Oberfläche: weiß pulverbeschichtet D206-700 ähnlich RAL 9016, wahlweise nach RAL Farbton</p> <p>Schichtdicke: ca. 70µm Perforation: durlum Typ RG-L15 [2,5/5,5] Schallabsorption: über ein spezielles durlum Akustikvlies $\alpha_s = \text{ca. } 0,73$, wahlweise in schwarz oder weiß</p> <p>Abmessung: Länge Breite</p> <p>€/m²</p> |
| Position 2 | | <p>Rüstkosten je Format, Ausbildung und Abruf</p> <p>€</p> |
| Position 3 |m ² | <p>Liefern und montieren einer durlum Unterkonstruktion System S10 H, bestehend aus einem formge- lochten Rostwinkel U 1040 als Querrost, welcher mit Noniusunter- und -oberteilen oder mit Gewindestäben von der Rohdecke drucksteif mit amtlich zugelassenen Dübeln abgehängt wird. Die Rostwinkel sind über Längsverbinder U 1041 am Längsstoß miteinander zu verbinden [verschrau- ben].</p> <p>Der Abstand der Rostwinkel richtet sich nach den Anforderungen der DIN 18168, der DIN EN 13964 sowie der Statik des Systems und ist vom Auftragnehmer nachzuweisen und festzulegen.</p> <p>An die Rostwinkel werden Doppelhakenprofile U 1093 als Längsprofile mit Schrauben M6 [gegen Lösen gesichert] wechselseitig geschraubt. An die Wände erfolgt die Anbindung der Rostwinkel sowie der T-Hakenprofile über Wandanker U 1042. Der Abstand der Doppelhakenprofile ist exakt auf die Länge der Langfeldplatten bzw. die Einhänge Ausklinkung abzustimmen, sodass die Platten span- nungsfrei im System liegen. Auf eine waag- und fluchtgerechte sowie schaukeelfreie Montage ist zu achten.</p> <p>Es dürfen nur Konstruktionen verwendet werden, die vom Hersteller der Langfeldplatten freigegeben sind. Alle Teile sind aus verz. Stahlblech bzw. Aluminium.</p> <p>€/m²</p> |
| Position 4 |lfm | <p>Liefern und montieren von durlum Wandanschlussprofilen aus Aluminium.</p> <p>Materialdicke: 1,5mm Oberfläche: weiß pulverbeschichtet D206-700 ähnlich RAL 9016, wahlweise nach RAL Farbton</p> <p>Profilform: nach durlum F 025 Randwinkel ohne Schattenfuge 25/25mm oder nach durlum F 2025 mit Stufenrandwinkel 25/20/20/25mm</p> <p>€/lfm</p> |

S10 H SYSTEME SUR PORTEUR A CROCHET DOUBLE, PANNEAUX ACCROCHES CÔTE LONGUEUR**Position 1**m²**Livraison et montage de bacs rectangulaires durlum dans le système S10 H.**

Les panneaux sont suspendus sur une ossature spéciale [à commander séparément], assemblage positif et sans tension dans des ouvertures spécialement pratiquées sur le côté longueur des panneaux rectangulaires. Démontage sans outils.

Tolérances et qualité conformes aux règles TAIM, DIN EN 13964 et au standard durlum.

Matériaux: acier galv., aluminium ou acier inox au choix
 Épaisseur: selon les exigences du bureau d'études statiques
 Finition: poudre époxy, blanc mat D206-700 sim. RAL 9016, autres coloris RAL disponibles
 Épaisseur de la peinture: 70µm env.
 Perforation: standard durlum RG-L15 [2,5/5,5]
 Absorption acoustique: $\alpha_s=0,73$ env. avec voile acoustique spécial durlum, disponible en noir ou blanc
 Dimensions: Longueur
 Largeur

€/m²**Position 2****Frais d'échafaudage par format, formation et appel**

€

Position 3m²

Livraison et montage d'un système d'ossature S10 H composé d'un porteur U 1040 comme entretoise suspendue à la dalle avec un Nonius inférieur et un Nonius supérieur ou des barres filetées, rigide et à l'épreuve de la pression, à l'aide de chevilles ayant fait l'objet d'une homologation officielle. Les porteurs doivent être reliés entre eux [vissés] par des éclisses U 1041 sur le côté longueur. L'écartement des porteurs primaires doit être défini dans le respect des normes DIN 18168, DIN EN 13964 et de l'étude statique du système et doit être vérifié et déterminé par le prestataire. Les porteurs à crochet double U 1093 se fixent aux porteurs primaires en équerre comme des éclisses, à l'aide de vis M6 [non déserrables]. Les porteurs primaires et les porteurs à crochet en T se fixent aux murs par l'intermédiaire de raccords muraux U 1042. L'écartement des porteurs à crochet double doit être exactement adapté à la longueur des bacs rectangulaires, de manière à ce que ceux-ci soient fixés sans tension dans le système. Bien veiller à l'alignement et à l'horizontalité du montage qui doit être non basculant. Seules des structures autorisées par le fabricant des panneaux doivent être utilisées. Toutes les pièces sont en acier galvanisé ou en aluminium.

€/m²**Position 4**mètre courant**Livraison et montage de cornières de rive durlum en aluminium.**

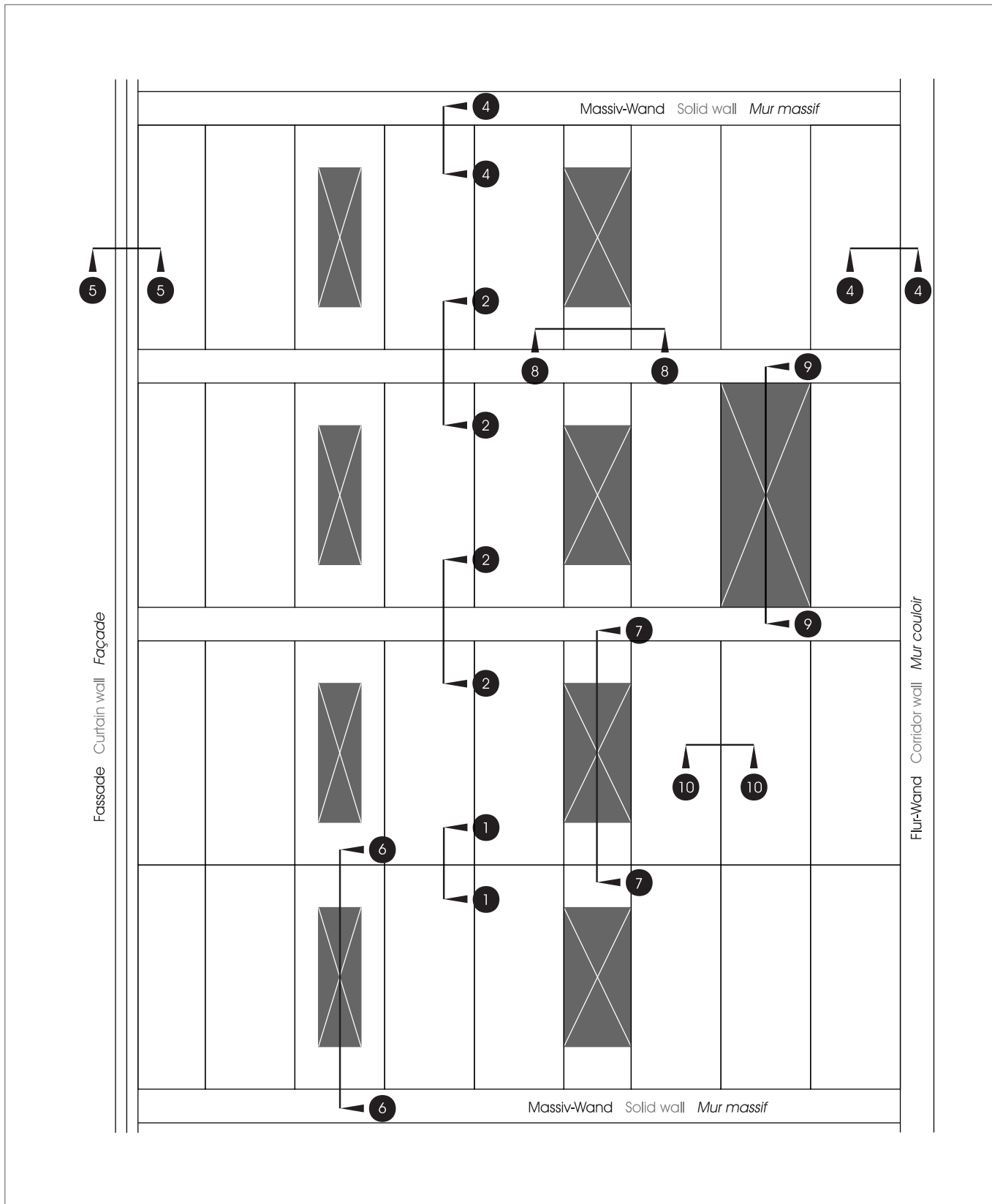
Épaisseur: 1,5mm
 Finition: poudre époxy, blanc mat D206-700 sim. RAL 9016, autres coloris RAL disponibles
 Forme du profilé: sur durlum F 025 cornière périphérique sans joint de raccord 25/25mm ou bien durlum F 2025 cornière périphérique joint creux fermé 25/20/20/25mm

€/mètre courant

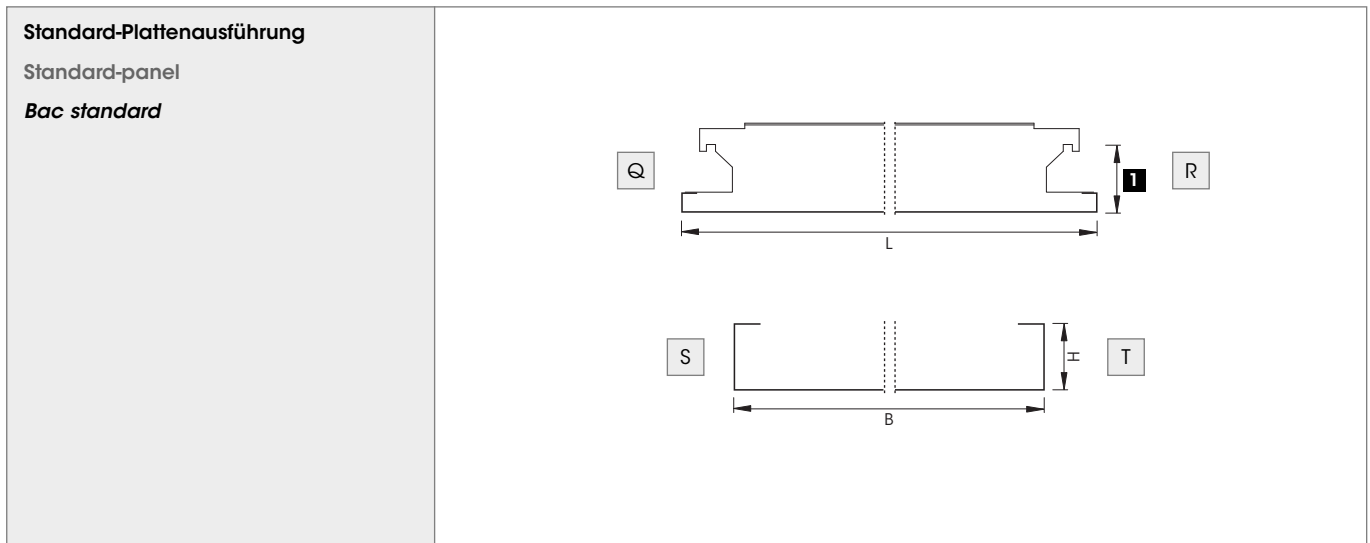
VARIANTEN-SCHEMA FÜR AUSSEN-, FLUR- UND FASSADENWÄNDE SOWIE LEUCHTENEINBAU

SCHEME OF VARIATIONS FOR OUTER, CORRIDOR AND CURTAIN WALLS, AS WELL AS FOR INSTALLATION OF LUMINAIRES

SCHEMA DES VARIANTES DE JOINTS AUX MURS EXT., COULOIRS ET CLOISONS AINSI QUE DE L'INTEGRATION DE LUMINAIRES



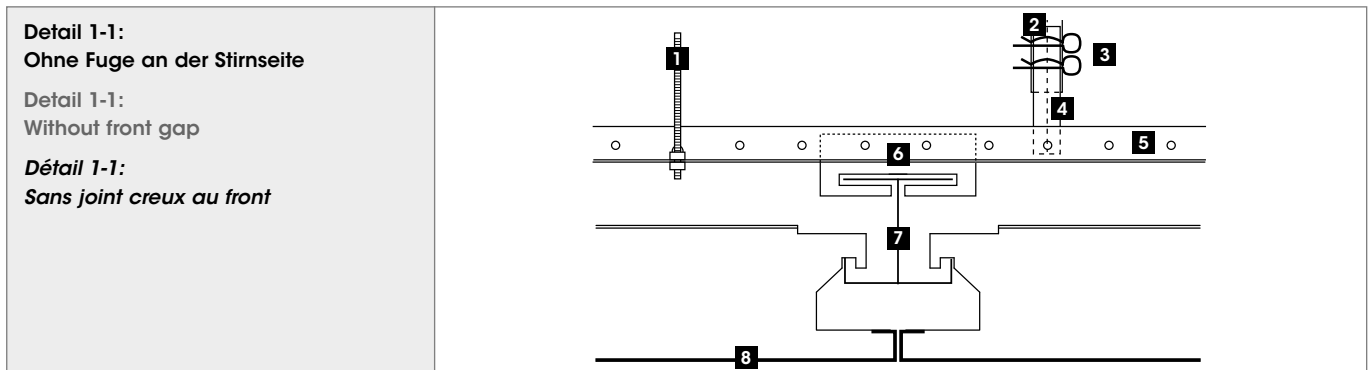
DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS



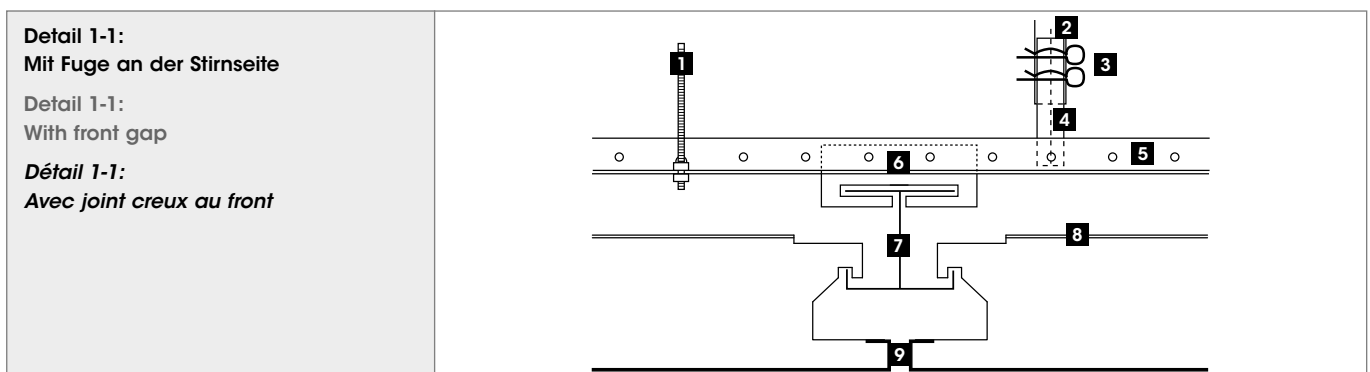
| | | |
|--|---|---|
| <p>1 Einhängehöhe 30mm H=39,5mm bis Standardlänge L=2500mm Bei L>2500mm H nach Absprache [auch von Einhängehöhe abhängig]</p> | <p>1 Hook-on height 30mm H=39,5mm until standard length L=2500mm. For L>2500mm subject of negotiations [depending also on hook-on height]</p> | <p>1 Hauteur d'accrochage 30mm H=39,5mm jusqu'à la longueur standard L=2500mm. Pour L>2500mm à négocier. [dépend aussi de la hauteur d'accrochage]</p> |
|--|---|---|

| Bestellbezeichnung | Ordering reference | Référence |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> ▪ durlum Langfeldplatte gemäß System S10 H ▪ Material: verz. Stahlblech, Edelstahl oder Aluminium ▪ Perforation: ▪ Akustikvlies: ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/> ▪ Stirnseite Q: AS11 Stirnseite R: AS11 ▪ Längsseite S: AL2 Längsseite T: AL2 ▪ Länge: Breite: | <ul style="list-style-type: none"> ▪ durlum metal panel acc. system S10 H ▪ Material: galv. steel, stainless steel or aluminium ▪ Perforation: ▪ Acoustic fleece: yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/> ▪ Front side Q: AS11 Front side R: AS11 ▪ Long side S: AL2 Long side T: AL2 ▪ Length: Width: | <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bac rectangulaire durlum corresp. au système S10 H ▪ Matériaux: acier galv., acier inox, aluminium ▪ Perforation: ▪ Voile acoustique: oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/> ▪ Côté largeur Q: AS11 Côté largeur R: AS11 ▪ Côté longueur S: AL2 Côté longueur T: AL2 ▪ Longueur: Largeur: |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS



| | | |
|---|--|---|
| 1 Alternativ Gewindestab | 1 Alternative: threaded rod | 1 Variante: tige filetée |
| 2 Noniusoberteil U 1300 | 2 Nonius upper part U 1300 | 2 Suspension Nonius sup. U 1300 |
| 3 Noniussicherungsstift U 1372 | 3 Nonius connector pin U 1372 | 3 Goupille de connexion U 1372 |
| 4 Noniusunterteil U 1370 | 4 Nonius lower part U 1370 | 4 Suspension Nonius inf. U 1370 |
| 5 Rostwinkel U 1040 | 5 L-shaped primary carrier U 1040 | 5 Porteur primaire U 1040 |
| 6 Kreuzverbinder U 1093-V Alternative: wechselseitig verschrauben | 6 Cross connector U 1093-V Alternative: screwed connection | 6 Eclisse croisée 1093-V Variante: fixation visée |
| 7 Doppelhakenprofil U 1093 | 7 Double hook-on profile U 1093 | 7 Porteur à crochet double U 1093 |
| 8 Langfeldplatte | 8 Metal panel | 8 Bac rectangulaire |



| | | |
|---|--|---|
| 1 Alternativ Gewindestab | 1 Alternative: threaded rod | 1 Variante: tige filetée |
| 2 Noniusoberteil U 1300 | 2 Nonius upper part U 1300 | 2 Suspension Nonius sup. U 1300 |
| 3 Noniussicherungsstift U 1372 | 3 Nonius connector pin U 1372 | 3 Goupille de connexion U 1372 |
| 4 Noniusunterteil U 1370 | 4 Nonius lower part U 1370 | 4 Suspension Nonius inf. U 1370 |
| 5 Rostwinkel U 1040 | 5 L-shaped primary carrier U 1040 | 5 Porteur primaire U 1040 |
| 6 Kreuzverbinder U 1093-V Alternative: wechselseitig verschrauben | 6 Cross connector U 1093-V Alternative: screwed connection | 6 Eclisse croisée 1093-V Variante: fixation visée |
| 7 Doppelhakenprofil U 1093 | 7 Double hook-on profile U 1093 | 7 Porteur à crochet double U 1093 |
| 8 Langfeldplatte | 8 Metal panel | 8 Bac rectangulaire |
| 9 Fugenbreite nach Wunsch | 9 Gap size to be specified | 9 Dimension du joint creux à spécifier |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

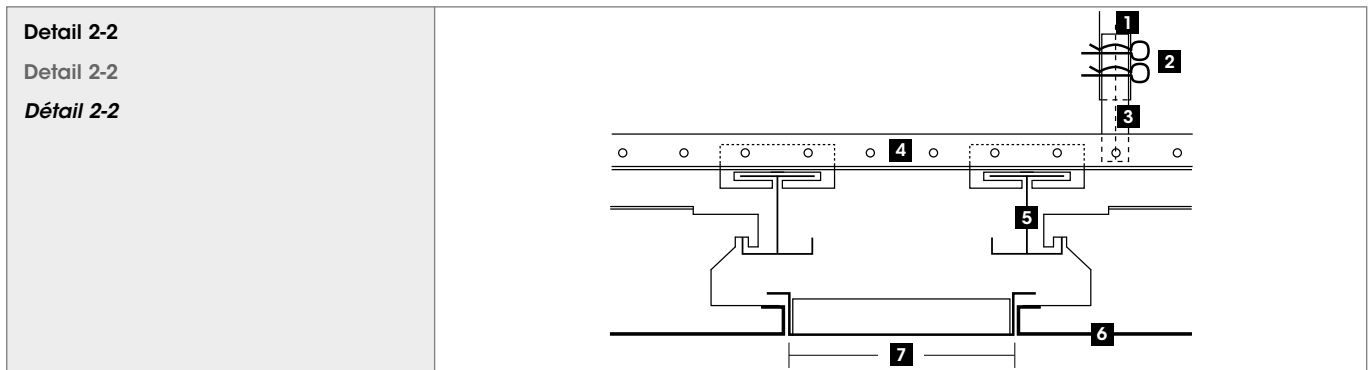
| | |
|--|--|
| <p>Detail 1-1: Mit direkt Abhängung</p> <p>Detail 1-1: Direct suspension</p> <p><i>Détail 1-1:</i> Avec suspension directe</p> | |
|--|--|

| | | |
|--|--|---|
| 1 Noniusoberteil U 1300 | 1 Nonius upper part U 1300 | 1 Suspension Nonius sup. U 1300 |
| 2 Noniusverbindungsstift U 1372 | 2 Nonius connector pin U 1372 | 2 Goupille de connexion U 1372 |
| 3 Noniusunterteil U 1371 | 3 Nonius lower part U 1371 | 3 Suspension Nonius inf. U 1371 |
| 4 Doppelhakenprofil U 1093 | 4 Double hook-on profile U 1093 | 4 Porteur à crochet double U 1093 |
| 5 Langfeldplatte | 5 Metal panel | 5 Bac rectangulaire |
| 6 Fugenbreite nach Wunsch | 6 Gap size to be specified | 6 Dimension du joint creux à spécifier |

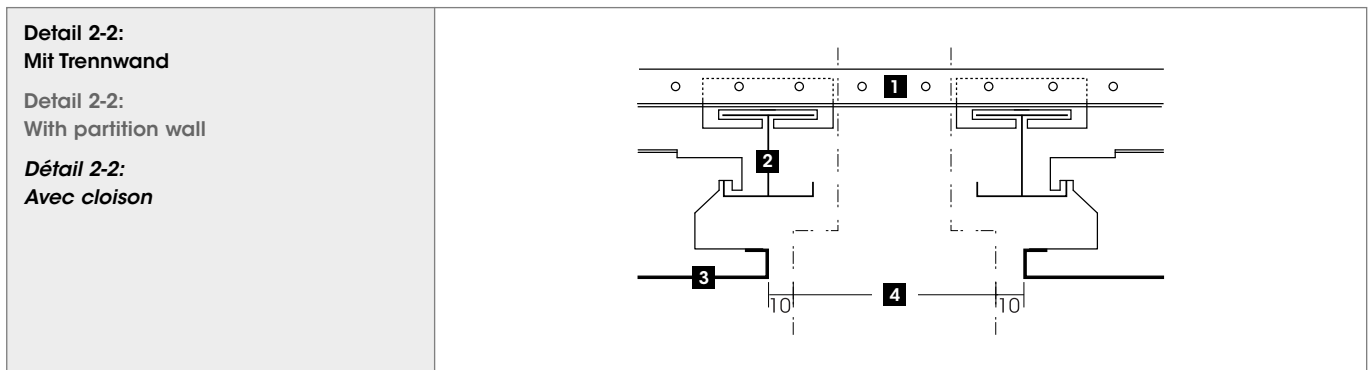
| | |
|--|--|
| <p>Detail 1-1: Mit horizontaler Längsschalldämmung R_{Lw}</p> <p>Detail 1-1: With horizontal acoustic insulation</p> <p><i>Détail 1-1:</i> Avec isolation acoustique horizontale</p> | |
|--|--|

| | | |
|---|---|--|
| 1 Mit Gipskarton- oder Metalleinlage | 1 With gypsum board or metal cover | 1 Avec des plaques de plâtre ou d'acier |
| 2 Konstruktion je nach geforderten dB-Werten | 2 Lay-out acc. to requested dB-values | 2 Design selon valeurs dB demandées |
| 3 Doppelhakenprofil U 1093 | 3 Double hook-on profile U 1093 | 3 Porteur à crochet double U 1093 |
| 4 Langfeldplatte | 4 Metal panel | 4 Bac rectangulaire |
| 5 Trennwandbreite nach Erfordernissen | 5 Width of partition wall acc. to requests | 5 Largeur de la cloison selon besoins |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS



| | | |
|--|---|--|
| 1 Noniusoberteil U 1300 | 1 Nonius upper part U 1300 | 1 Suspension Nonius sup. U 1300 |
| 2 Noniusicherungsstift U 1372 | 2 Nonius connector pin U 1372 | 2 Goupille de connexion U 1372 |
| 3 Noniusunterteil U 1370 | 3 Nonius lower part U 1370 | 3 Suspension Nonius inf. U 1370 |
| 4 Rostwinkel U 1040 | 4 L-shaped primary carrier U 1040 | 4 Porteur primaire U 1040 |
| 5 Doppelhakenprofil U 1093 | 5 Double hook-on profile U 1093 | 5 Porteur à crochet double U 1093 |
| 6 Langfeldplatte | 6 Metal panel | 6 Bac rectangulaire |
| 7 Füllprofil anstatt Trennwand. Breite nach Bedarf | 7 Width of filler panel in place of partition wall, acc. to request | 7 Pièce d'adaption en place d'une cloison, largeur selon besoins |



| | | |
|--|---|--|
| 1 Rostwinkel U 1040 | 1 L-shaped primary carrier U 1040 | 1 Porteur primaire U 1040 |
| 2 Doppelhakenprofil U 1093 | 2 Double hook-on profile U 1093 | 2 Porteur à crochet double U 1093 |
| 3 Langfeldplatte | 3 Metal panel | 3 Bac rectangulaire |
| 4 Trennwandbreite nach Erfordernissen | 4 Width of partition wall acc. to requests | 4 Largeur selon besoins de la cloison |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

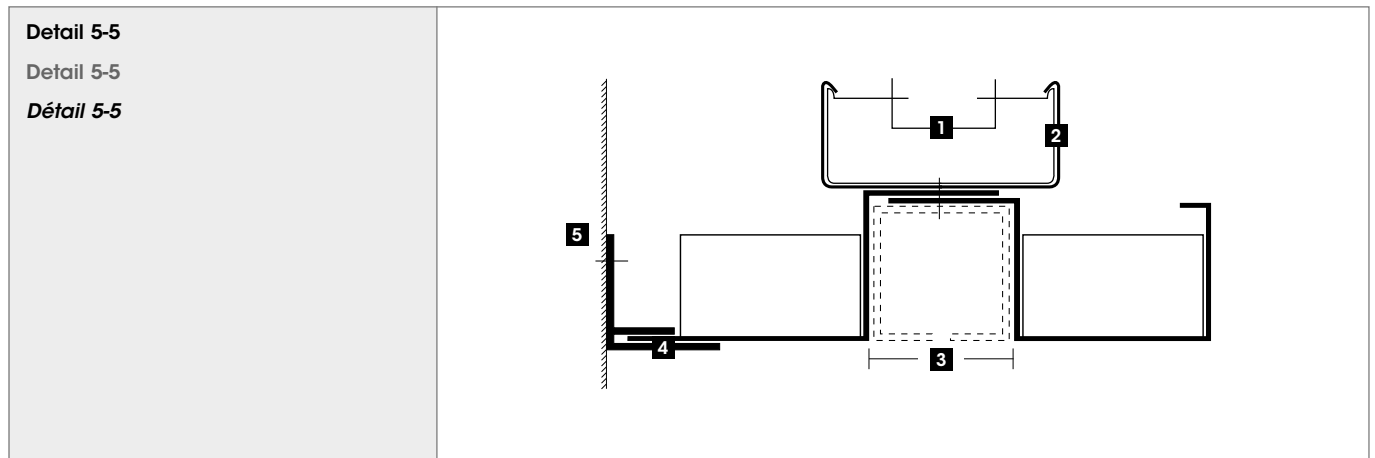


| | | |
|---|--|--|
| 1 Aushubhöhe beachten | 1 Space to unhook to be respected | 1 Hauteur de déconnection à respecter |
| 2 Flurwand | 2 Corridor wall | 2 Mur couloir |
| 3 Offen oder mit Profil AW 2560 | 3 Open or with profile AW 2560 | 3 Ouvert ou avec AW 2560 |
| x= max. 50mm wählen, je nach Bautoleranzen | x= max. 50mm acc. wall tolerance | x= max. 50mm, selon tolérances du mur |

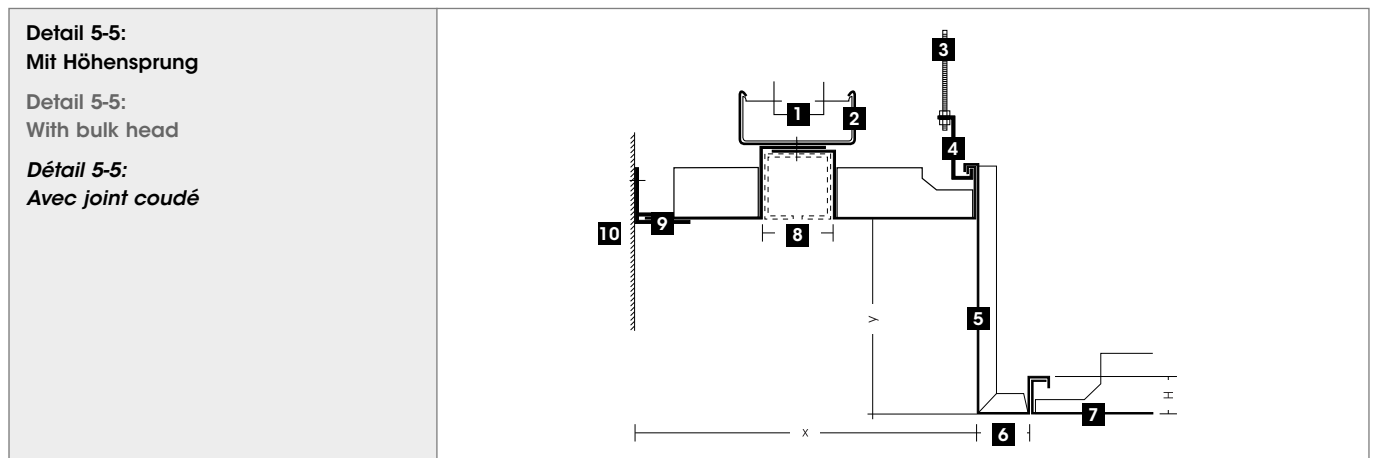
DETAILS-WANDANSCHLÜSSE DETAILS-WALL CONNECTIONS DETAILS CONNECT. MUR

| | | |
|--|--|---|
| <p>Details 4-4</p> <p>Details 4-4</p> <p>Détails 4-4</p> | | <p>Randwinkel F 025 für Randplatten, bauseits einschneiden</p> <p>Perimeter trim F 025 for perimeter panels, to be cut on site</p> <p><i>Cornière périphérique F 025 pour bacs de rive, ajustement sur site</i></p> |
| | | <p>Randwinkel U 1071 für Randplatten, bauseits einschneiden und mit U 1072 fixieren</p> <p>Perimeter trim U 1071 for per. panels, cut on site and fix with U 1072 hold-down springs</p> <p><i>Cornière périphérique U 1071 pour bacs de rive, ajustement sur site et fixation avec U 1072</i></p> |
| | | <p>Randwinkel F 025 für Randplatten aufgelegt</p> <p>Perimeter trim F 025 for lay-on perimeter panels</p> <p><i>Cornière périphérique F 025 pour bacs de rive posés</i></p> |
| | | <p>Stufenrandwinkel F 2025 für Randplatten, bauseits einschneiden</p> <p>Perimeter trim F 2025 with shadow gap for perimeter panels, to be cut on site</p> <p><i>Cornière périphérique joint creux fermé F 2025 pour bacs de rive, ajustement sur site</i></p> |
| | | <p>Stufenrandwinkel F 2025 für Randplatten aufgelegt</p> <p>Perimeter trim F 2025 with shadow gap for lay-on perimeter panels</p> <p><i>Cornière périphérique joint creux fermé F 2025 pour bacs de rive posés</i></p> |
| | | <p>Bilderleiste 031 für Randplatten, bauseits einschneiden</p> <p>Picture-rail trim 031 for perimeter panels, to be cut on site</p> <p><i>Cornière périphérique à crochet pour bacs de rive, ajustement sur site</i></p> |
| | | <p>Bilderleiste 031 für Randplatten aufgelegt</p> <p>Picture-rail trim 031 for lay-on perimeter panels</p> <p><i>Cornière périphérique à crochet pour bacs de rive posés</i></p> |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS



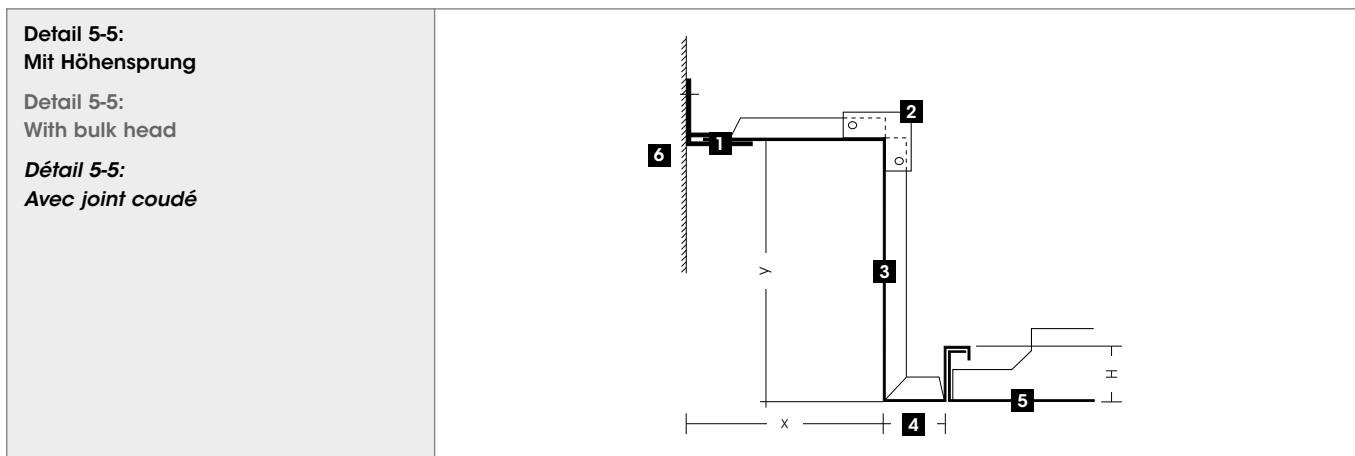
| | | |
|--|--|---|
| 1 Noniusunterteil U 1063 | 1 Bracket U 1063 with Nonius lower part | 1 Plaque de suspension U 1063 avec Nonius inf. |
| 2 Trageprofil U 1060 | 2 Primary carrier U 1060 | 2 Porteur primaire U 1060 |
| 3 Profil-Abmessungen gemäß Einbauteil | 3 Profile dimensions to match requested width | 3 Dimensions du profil adaptées aux besoins |
| 4 Randwinkel F 025 | 4 Perimeter trim F 025 | 4 Cornière F 025 |
| 5 Fassade | 5 Curtain wall | 5 Façade |



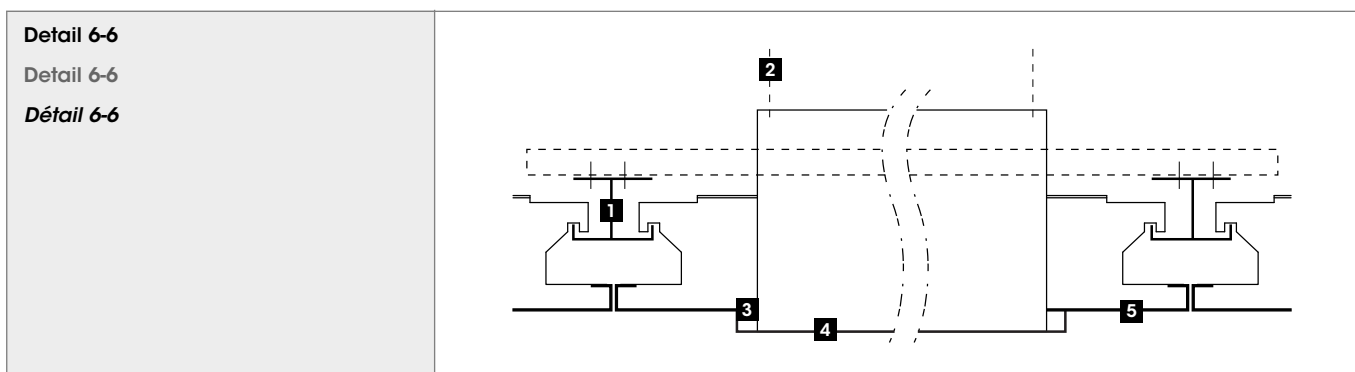
| | | |
|--|--|---|
| 1 Noniusunterteil U 1063 | 1 Bracket U 1063 with Nonius lower part | 1 Plaque de suspension U 1063 avec Nonius inf. |
| 2 Trageprofil U 1060 | 2 Primary carrier U 1060 | 2 Porteur primaire U 1060 |
| 3 Hänger=Gewindestab oder Nonius | 3 Hanger=threaded rod or Nonius | 3 Suspension=tige filetée ou Nonius |
| 4 Z-Auflageprofil U 1005 A | 4 Hook-on carrier U 1005 A | 4 Porteur «Z» U 1005 A |
| 5 Schürze | 5 Skirt | 5 Plaque coudée |
| 6 Mind. 25mm | 6 Min. 25mm | 6 Min. 25mm |
| 7 Langfeldplatte | 7 Metal panel | 7 Bac rectangulaire |
| 8 Profil-Abmessungen gemäß Einbauteil | 8 Profile dimensions to match requested width | 8 Dimensions du profil adaptées aux besoins |
| 9 Randwinkel F 025 | 9 Perimeter trim F 025 | 9 Cornière F 025 |
| 10 Fassade | 10 Curtain wall | 10 Façade |

H=gem. Aufkantung der LFP-Längsseiten H=acc. to upstand of joining panel H=corresp. aux retours des bacs voisins

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

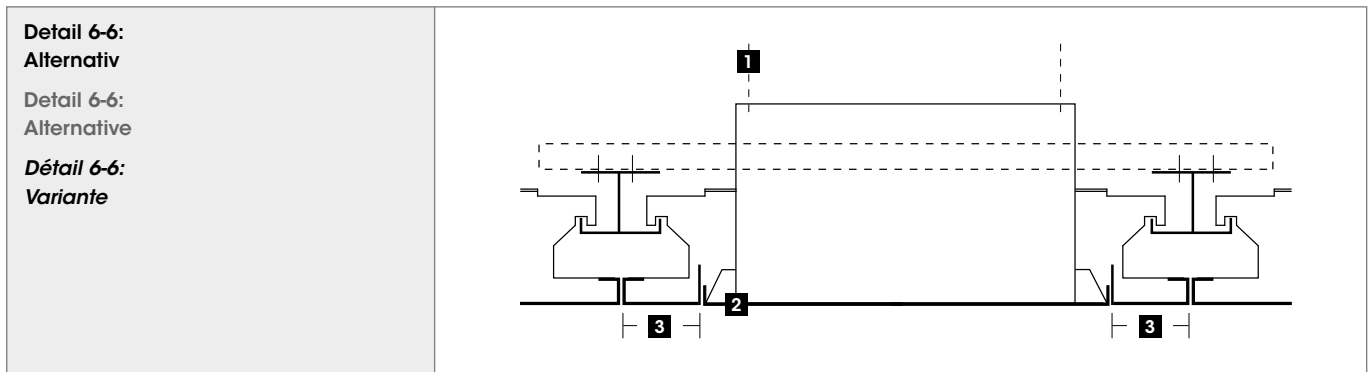


| | | |
|---------------------------------------|------------------------------------|---|
| 1 Randwinkel F 025 | 1 Perimeter trim F 025 | 1 Cornière F 025 |
| 2 Ecke mit Lasche verbunden | 2 Upstand connector bracket | 2 Raccord de connexion |
| 3 Schürze | 3 Skirt | 3 Plaque coudée |
| 4 Mind. 25mm | 4 Min. 25mm | 4 Min. 25mm |
| 5 Langfeldplatte | 5 Metal panel | 5 Bac rectangulaire |
| 6 Fassade | 6 Curtain wall | 6 Façade |
| H=gem. Aufkantung der LFP-Längsseiten | H=acc. to upstand of joining panel | H=corresp. aux retours des bacs voisins |

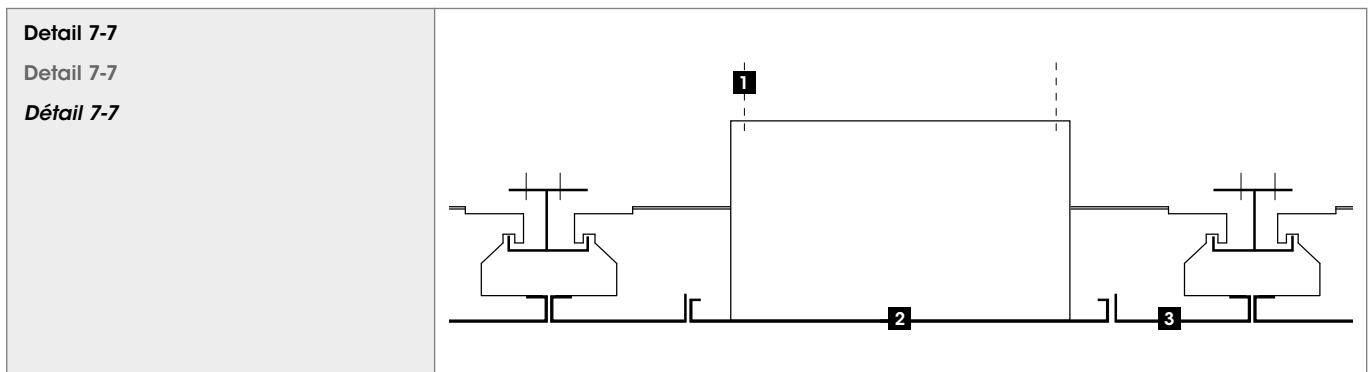


| | | |
|---|--|---|
| 1 Doppelhakenprofil U 1093 | 1 Double hook-on profile U 1093 | 1 Porteur à crochet double U 1093 |
| 2 Leuchtenabhängung zur Rohdecke Alternative: Leuchtenabhängung durch Auflegen auf der Decken-UK. Die UK muss in diesem Fall zusätzlich zur Rohdecke abgehängt werden, die zulässigen Gewichte dürfen nicht überschritten werden, Statik prüfen. | 2 Suspension of luminaire to structural slab Alternative: Suspension of luminaire through primary carrier. In this case the suspension needs increased number of hangers to the structural slab. Check static strength. | 2 Luminaire suspendu directement à la dalle Variante: Luminaire suspendu sur porteur primaire. Charge admissible à vérifier. Prévoir suspentes supplémentaires. Respectez les charges admissibles, la statique est à vérifier. |
| 3 Ausschnitt in der Langfeldplatte mit oder ohne Aufkantung | 3 Cut-out in panel with or without upstand | 3 Découpe dans le bac avec ou sans retour |
| 4 Leuchte | 4 Luminaire | 4 Luminaire |
| 5 Langfeldplatte | 5 Metal panel | 5 Bac rectangulaire |

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

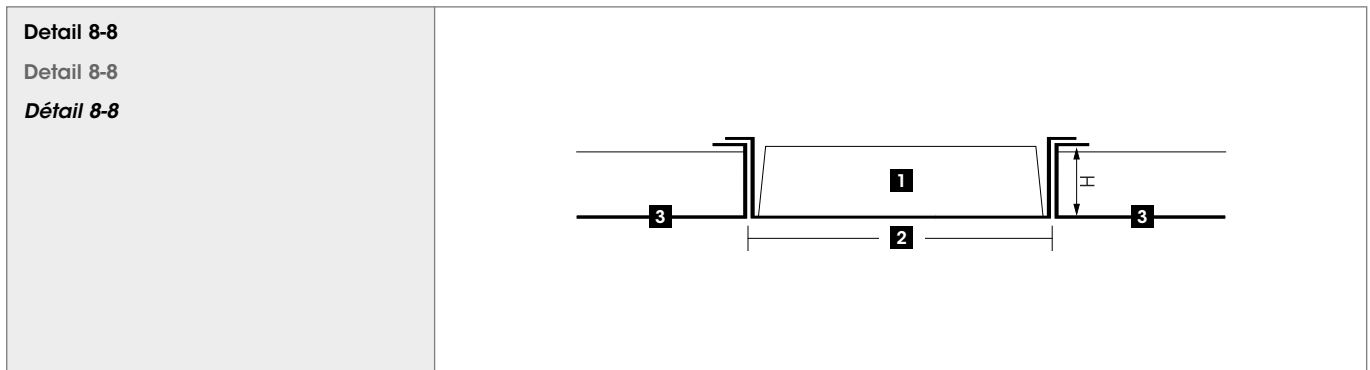


- | | | |
|---|--|--|
| <p>1 Leuchtenabhängung zur Rohdecke Alternative: Leuchtenabhängung durch Auflegen auf der Decken-UK. Die UK muss in diesem Fall zusätzlich zur Rohdecke abgehängt werden, die zulässigen Gewichte dürfen nicht überschritten werden, Statik prüfen.</p> <p>2 Ausschnitt mit Aufkantung, Leuchten-einbau bündig</p> <p>3 Mind. 40mm</p> | <p>1 Suspension of luminaire to structural slab Alternative: Suspension of luminaire through primary carrier. In this case the suspension needs increased number of hangers to the structural slab. Check static strength.</p> <p>2 Cut-out with upstand, luminaire flush with panel</p> <p>3 Min. 40mm</p> | <p>1 <i>Luminaire suspendu directement à la dalle</i> Variante: <i>Luminaire suspendu sur porteur primaire. Charge admissible à vérifier. Prévoir suspentes supplémentaires. Respectez les charges admissibles, la statique est à vérifier.</i></p> <p>2 <i>Découpe dans le bac avec retour, luminaire affleurant avec le bac</i></p> <p>3 <i>Min. 40mm</i></p> |
|---|--|--|

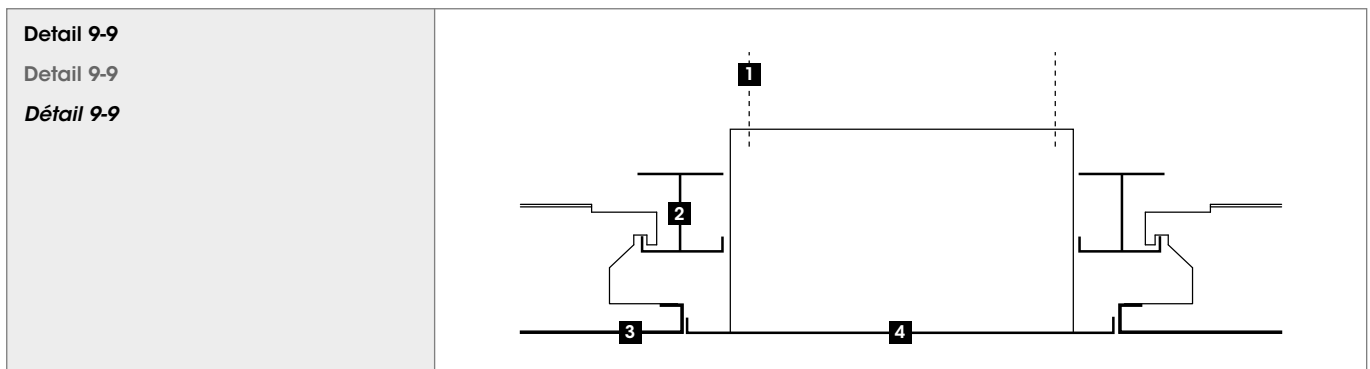


- | | | |
|--|--|--|
| <p>1 Leuchtenabhängung zur Rohdecke Alternative: Leuchtenabhängung durch Auflegen auf der Decken-UK. Die UK muss in diesem Fall zusätzlich zur Rohdecke abgehängt werden, die zulässigen Gewichte dürfen nicht überschritten werden, Statik prüfen.</p> <p>2 Leuchte</p> <p>3 Leuchtenfüllstück</p> | <p>1 Suspension of luminaire to structural slab Alternative: Suspension of luminaire through primary carrier. In this case the suspension needs increased number of hangers to the structural slab. Check static strength.</p> <p>2 Luminaire</p> <p>3 Luminaire filler panel</p> | <p>1 <i>Luminaire suspendu directement à la dalle</i> Variante: <i>Luminaire suspendu sur porteur primaire. Charge admissible à vérifier. Prévoir suspentes supplémentaires. Respectez les charges admissibles, la statique est à vérifier.</i></p> <p>2 <i>Luminaire</i></p> <p>3 <i>Pièce d'adaptation pour luminaire</i></p> |
|--|--|--|

DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

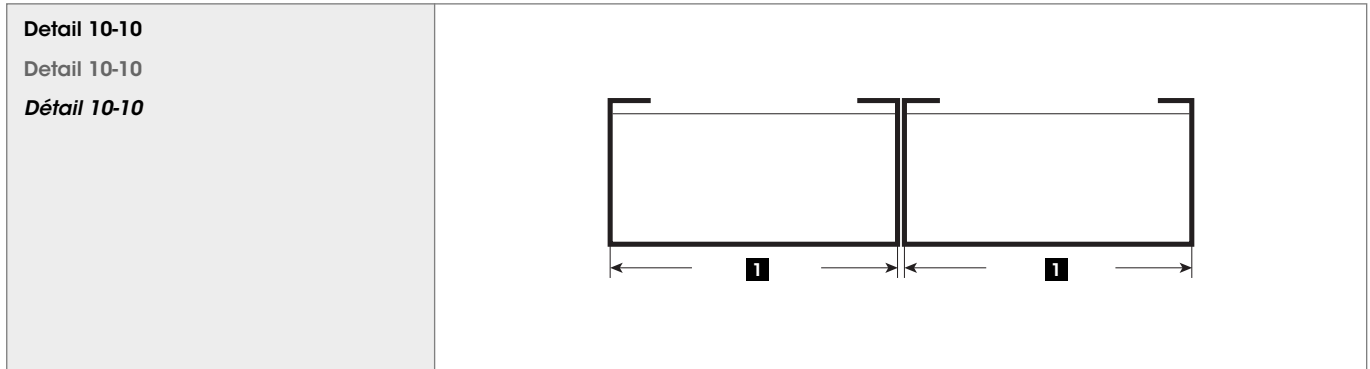


| | | |
|---|---|--|
| 1 Alternative: Leuchtenfüllstücke auf LFP aufgelegt | 1 Alternative: luminaire filler panels layed-on panels | 1 Variante: pièce d'adaptation pour luminaire posé sur les bacs |
| 2 Nach Leuchtenbreite | 2 Depending on width of luminaire | 2 Coupe correspondante aux dimensions du luminaire |
| 3 Langfeldplatte H=gem. Aufkantung der LFP-Längsseite | 3 Metal panel H=acc. to upstand of panel | 3 Bac rectangulaire H=corresp. aux retours des bacs |

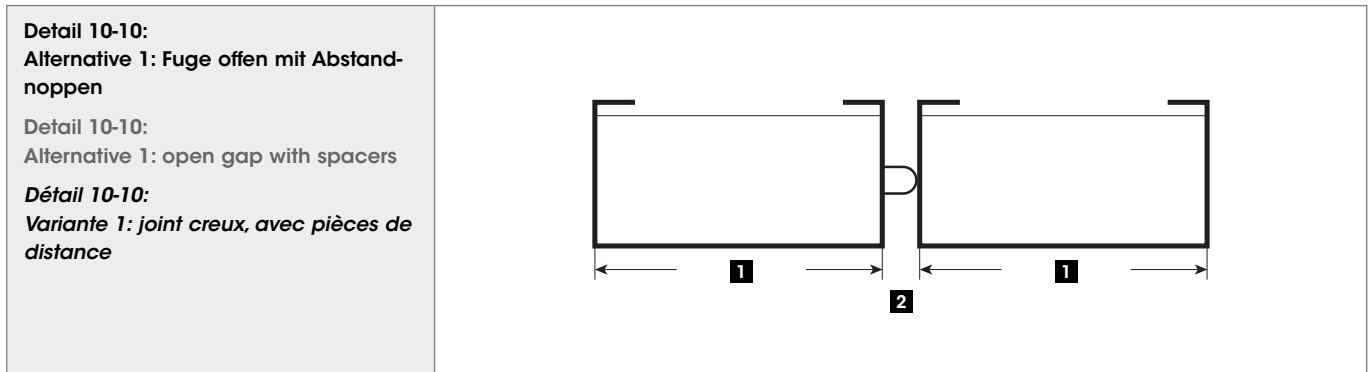


| | | |
|---|--|---|
| 1 Leuchtenabhängung zur Rohdecke Alternative: Leuchtenabhängung durch Auflegen auf der Decken-UK. Die UK muss in diesem Fall zusätzlich zur Rohdecke abgehängt werden, die zulässigen Gewichte dürfen nicht überschritten werden, Statik prüfen. | 1 Suspension of luminaire to structural slab Alternative: Suspension of luminaire through primary carrier. In this case the suspension needs increased number of hangers to the structural slab. Check static strength. | 1 Luminaire suspendu directement à la dalle Variante: Luminaire suspendu sur porteur primaire. Charge admissible à vérifier. Prévoir suspentes supplémentaires. Respectez les charges admissibles, la statique est à vérifier. |
| 2 Doppelhakenprofil U 1093 | 2 Double hook-on profile U 1093 | 2 Porteur à crochet double U 1093 |
| 3 Langfeldplatte | 3 Metal panel | 3 Bac rectangulaire |
| 4 Leuchte | 4 Luminaire | 4 Luminaire |

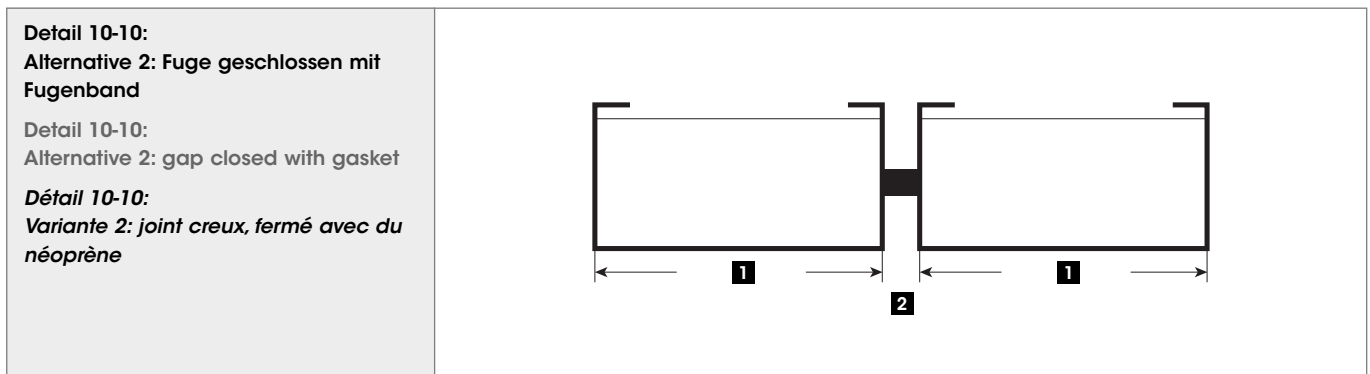
DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS



| | | |
|------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 1 Plattenbreite | 1 Panel front side | 1 <i>Largeur du bac</i> |
|------------------------|---------------------------|--------------------------------|

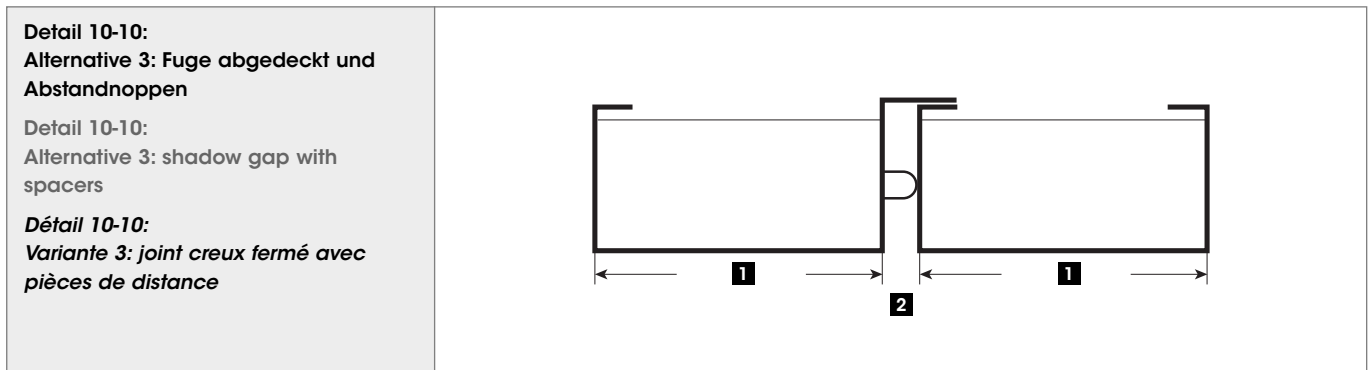


| | | |
|---|---|--|
| 1 Plattenbreite | 1 Panel front side | 1 <i>Largeur du bac</i> |
| 2 Fugenbreite nach Wahl [Standard 3 bzw. 6mm] | 2 Gap size to be specified [standard 3 resp. 6mm] | 2 <i>Dimension du joint creux à spécifier</i> [standard 3 resp. 6mm] |

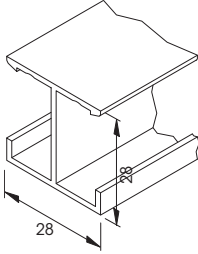
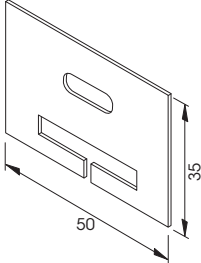
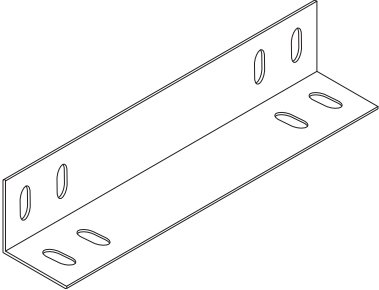
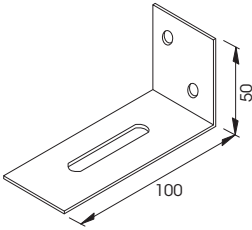
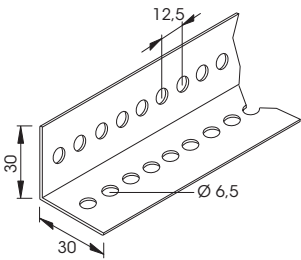


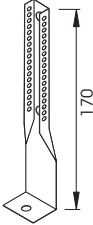
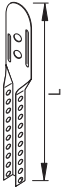
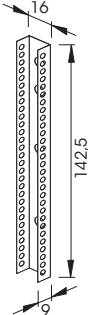
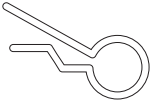
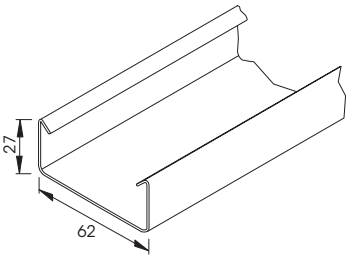
| | | |
|---|---|--|
| 1 Plattenbreite | 1 Panel front side | 1 <i>Largeur du bac</i> |
| 2 Fugenbreite nach Wahl [Standard 3 bzw. 6mm] | 2 Gap size to be specified [standard 3 resp. 6mm] | 2 <i>Dimension du joint creux à spécifier</i> [standard 3 resp. 6mm] |

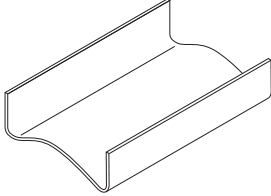
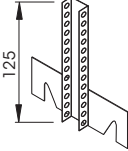
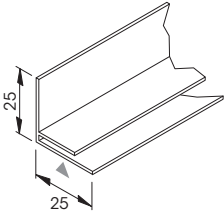
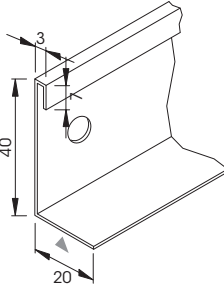
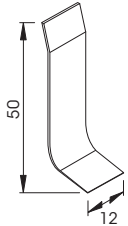
DETAILZEICHNUNGEN DETAIL DRAWINGS COUPES DE DETAILS

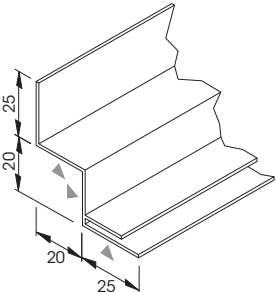
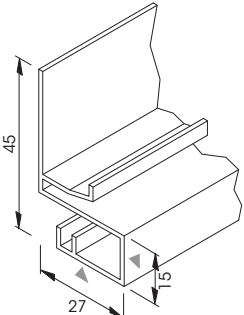
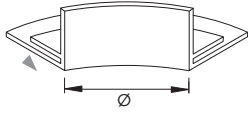
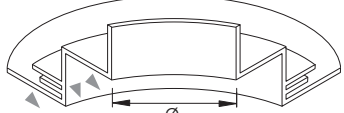
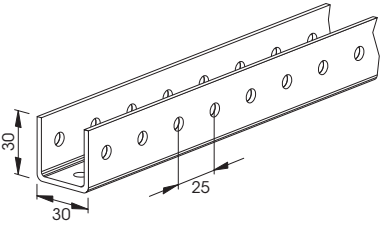


| | | |
|---|---|---|
| 1 Plattenbreite | 1 Panel front side | 1 Largeur du bac |
| 2 Fugenbreite nach Wahl [Standard 3 bzw. 6mm] | 2 Gap size to be specified [standard 3 resp. 6mm] | 2 Dimension du joint creux à spécifier [standard 3 resp. 6mm] |

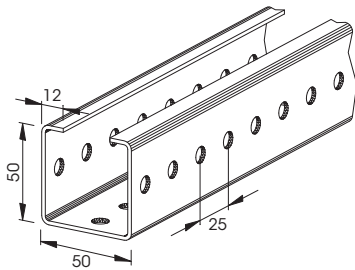
| Komponenten Components Composants | Artikelnummer [Bezeichnung/Material] | Ordering Reference [Specification/material] | Références [Désignation/matériaux] |
|---|---|---|---|
|  | U 1093 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Doppelhakenprofil DH 28 | U 1093 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Double hook-on profile DH 28 | U 1093 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Porteur à crochet double DH 28 |
|  | U 1093-V <ul style="list-style-type: none"> ▪ Kreuzverbinder für Doppelhakenprofil/ Rostwinkel U 1040 | U 1093-V <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cross connector for double hook-on profile/ L-shaped primary car- rier U 1040 | U 1093-V <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eclisse croisée pour porteur à crochet double/porteur primaire U 1040 |
|  | U 1041 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rostwinkelverbinder ▪ L=150mm | U 1041 <ul style="list-style-type: none"> ▪ L-shaped primary carrier connector ▪ L=150mm | U 1041 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eclisse pour U 1040 ▪ L=150mm |
|  | U 1042 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Wandanker 2mm ▪ Verzinkt | U 1042 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Wall bracket 2mm ▪ Galvanized | U 1042 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Raccord mural 2mm ▪ Acier galv. |
|  | U 1040 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Rostwinkel mit Regel- lochung ▪ L=4000mm | U 1040 <ul style="list-style-type: none"> ▪ L-shaped primary carrier with regular per- foration ▪ L=4000mm | U 1040 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Porteur primaire avec perforation régulière ▪ L=4000mm |

| Komponenten Components Composants | Artikelnummer [Bezeichnung/Material] | Ordering Reference [Specification/material] | Références [Désignation/matériaux] |
|---|--|---|--|
|  | U 1371 <ul style="list-style-type: none"> Noniusunterteil | U 1371 <ul style="list-style-type: none"> Nonius lower part | U 1371 <ul style="list-style-type: none"> Suspension Nonius inf. |
|  | U 1300 <ul style="list-style-type: none"> Noniusoberteil L_{Min} 150mm L_{Max} 2000mm | U 1300 <ul style="list-style-type: none"> Nonius upper part L_{Min} 150mm L_{Max} 2000mm | U 1300 <ul style="list-style-type: none"> Suspension Nonius sup. L_{Min} 150mm L_{Max} 2000mm |
|  | U 1370 <ul style="list-style-type: none"> Noniusunterteil | U 1370 <ul style="list-style-type: none"> Nonius lower part | U 1370 <ul style="list-style-type: none"> Suspension Nonius inf. |
|  | U 1372 <ul style="list-style-type: none"> Nonius-Sicherungsstift | U 1372 <ul style="list-style-type: none"> Nonius connector pin | U 1372 <ul style="list-style-type: none"> Goupille de connexion |
|  | U 1060 <ul style="list-style-type: none"> Trageprofil CD60 L=4000mm | U 1060 <ul style="list-style-type: none"> CD60-primary carrier L=4000mm | U 1060 <ul style="list-style-type: none"> Porteur primaire CD60 L=4000mm |

| Komponenten Components Composants | Artikelnummer [Bezeichnung/Material] | Ordering Reference [Specification/material] | Références [Désignation/matériaux] |
|---|---|--|--|
|  | U 1062 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Trageprofilverbinder ▪ L=100mm | U 1062 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Primary carrier connector ▪ L=100mm | U 1062 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Eclisse pour porteur U 1060 ▪ L=100mm |
|  | U 1063 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Noniusunterteil | U 1063 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bracket with Nonius lower part | U 1063 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Plaque de suspension avec Nonius inf. |
|  | F 025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Randwinkel ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1,5mm ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 | F 025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perimeter trim [F-type] ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1.5mm ▪ Colour: matt white, D206-700, sim. to RAL 9016 | F 025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cornière F ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1,5mm ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 |
|  | U 1071 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Klemmwandwinkel mit Dübelvorlochung ▪ L=3000mm ▪ Stahl verzinkt: 0,75mm ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 | U 1071 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hold-down perimeter angle trim, pierced ▪ L=3000mm ▪ Galv. steel: 0,75mm ▪ Colour: matt white, D206-700, sim. to RAL 9016 | U 1071 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Cornière murale à clipser avec perforation pour cheville ▪ L=3000mm ▪ Acier galv.: 0,75mm ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 |
|  | U 1072 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Niederhaltefeder für U 1071 ▪ Federstahl: 0,5mm ▪ Alle 350mm eine Feder. | U 1072 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Hold-down spring for U 1071 ▪ Spring steel: 0.5mm thick ▪ One spring every 350mm. | U 1072 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Abaisseur pour U 1071 ▪ Acier à ressorts: 0,5mm ▪ Un ressort tous les 350mm |

| Komponenten Components Composants | Artikelnummer [Bezeichnung/Material] | Ordering Reference [Specification/material] | Références [Désignation/matériaux] |
|---|--|---|--|
|  | F 2025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Stufenrandwinkel ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1,5mm ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 | F 2025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perimeter trim ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1.5mm ▪ Colour: matt white, D206-700, sim to RAL 9016 | F 2025 <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Cornière périphérique [joint creux fermé]</i> ▪ L=5000mm ▪ Alu: 1,5mm ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 |
|  | 031 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bilderleiste ▪ L=3850mm ▪ Alu ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 | 031 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Perimeter picture rail trim ▪ L=3850mm ▪ Alu ▪ Colour: matt white, D206-700, sim. to RAL 9016 | 031 <ul style="list-style-type: none"> ▪ <i>Cornière périphérique à crochet</i> ▪ L=3850mm ▪ Alu ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 |
|  | Säulenring <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu-Profil F25/25 ▪ Materialdicke: 1,5mm ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 ▪ Durchm. auf Anfrage | Column-ring <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu F25/25 ▪ Mat. thickness: 1.5mm ▪ Colour: matt white, D206-700, sim. to RAL 9016 ▪ Various diameters available | Cornière cintrée <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu F25/25 ▪ Épaisseur 1,5mm ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 ▪ Disponible selon diamètres choisis |
|  | Säulenring <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu-Profil F20/20/20/25 ▪ Materialdicke: 1,5mm ▪ Farbe: weiß matt, D206-700, ähnlich RAL 9016 ▪ Durchm. auf Anfrage | Column-ring <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu F20/20/20/25 ▪ Mat. thickness: 1.5mm ▪ Colour: matt white, D206-700, sim. to RAL 9016 ▪ Various diameters available | Cornière cintrée <i>«Joint creux»</i> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Alu F20/20/20/25 ▪ 1,5mm ▪ Coloris: blanc mat, D206-700, sim. RAL 9016 ▪ Disponible selon diamètres choisis |
|  | U 1086 <ul style="list-style-type: none"> ▪ U-Profil ▪ Material: Stahl sendzimir-verzinkt ▪ Materialstärke: 2,5mm ▪ L=4000mm | U 1086 <ul style="list-style-type: none"> ▪ U-profile ▪ Material: steel sendzimir galvanised ▪ Material thickness: 2,5mm ▪ L=4000mm | U 1086 <ul style="list-style-type: none"> ▪ Profil «U» ▪ Material: acier galvanisé ▪ Épaisseur: 2,5mm ▪ L=4000mm |

| Komponenten Components Composants | Artikelnummer [Bezeichnung/Material] | Ordering Reference [Specification/material] | Références [Désignation/matériaux] |
|--|--|---|--|
|--|--|---|--|



W 2650

- Weitspannprofil
- Material: Stahl sendzimir verzinkt
- Materialdicke: 3 mm
- L=5000 mm

W 2650

- Wide-spanned profile
- Material: Steel sendzimir galvanised
- Material thickness: 3 mm
- L=5000 mm

W 2650

- Profilé de serrage large
- Matériau: acier galvanisé
- Épaisseur: 3 mm
- L=5000 mm

